

Con noi recuperate  
i vostri diritti:  
**AGRI-protect!**

**agrisano** 

## **AGRI-protect** – l'assicurazione di protezione giuridica per le famiglie contadine

Avere ragione è un conto, ottenere giustizia un altro – e non è sempre facile, soprattutto per chi lavora nel settore agricolo. Le famiglie contadine devono essere pronte, sempre più sovente, a difendere anche le loro pretese più legittime. Non è un compito semplice, ma noi abbiamo la soluzione:

**AGRI-protect, l'assicurazione di protezione giuridica concepita su misura per i bisogni degli agricoltori e delle loro famiglie.**

**I vostri vantaggi a colpo d'occhio**

### **Interlocutori competenti**

- ▶ I nostri assicurati possono contare sulla nostra competenza. L'obiettivo prioritario è l'accordo amichevole. In certe situazioni, purtroppo, le vie giuridiche diventano inevitabili.

### **Ampia copertura**

- ▶ Questa soluzione assicurativa, ideata apposta per il settore agricolo, riunisce in un solo pacchetto la protezione giuridica privata, per la circolazione stradale e per l'azienda.

### **Soluzione su misura**

- ▶ AGRI-protect è un'assicurazione su misura per i bisogni degli agricoltori e delle loro famiglie.

Disponibile in  
tutti i cantoni eccetto:  
BE | JU | NE | FR

## Rassegna dei casi giuridici assicurati

**AGRI-protect**  
vi aiuta a difendere  
i vostri diritti!

Ambito giuridico assicurato	Breve descrizione	Limite di copertura per caso giuridico	Franchigia percentuale dei costi restanti*
<b>Diritto al risarcimento danni</b>	Rivendicazione di diritto al risarcimento extra-contrattuale per danni a persone e cose.	CHF 500 000.-	10%
<b>Diritto reale</b>	Controversie su proprietà, possessi o altri diritti reali su beni mobili e su animali.	CHF 500 000.-	10%
<b>Diritto d'assicurazione</b>	Controversie relative al diritto delle assicurazioni sociali con istituti pubblici svizzeri di assicurazione (AVS/AI, SUVA ecc.), casse pensioni e casse malattia, come pure le liti derivanti da contratti d'assicurazione con assicurazioni private.	CHF 500 000.-	10%
<b>Diritto dei pazienti</b>	Controversie in qualità di paziente con medici, ospedali o altre istituzioni mediche.	CHF 500 000.-	10%
<b>Difesa penale Denuncia penale</b>	Tutela giuridica in caso di processo penale   denuncia penale per l'imposizione di risarcimento danni.	CHF 500 000.-	10%
<b>Diritto di circolazione stradale</b>	Tutela legale inerente a - incidenti della circolazione   acquisto veicoli   ritiro della patente	CHF 500 000.-	10%
<b>Diritto del lavoro</b>	Controversie sul contratto di lavoro	CHF 500 000.-	10%
<b>Diritto contrattuale per beni mobili / animali</b>	Controversie su contratti di compravendita o di donazione su mandati e contratti d'opera (solo se non soggetti a concessione edilizia).	CHF 20 000.-	10%
<b>Patrimonio immobiliare</b>	Tutela legale per - contratti d'opera (solo se non soggetti a lavori con obbligo di concessione edilizia) - contratto d'affitto o di locazione di suoli agricoli - servitù, oneri fondiari, controversie sui confini - risarcimento danni per danni a cose	CHF 20 000.-	10%

\*Franchigia fissa di CHF 300.- più 10, risp. 25% dei costi restanti. Quando sono fornite solo prestazioni interne, non è prevista franchigia.



Ambito giuridico assicurato	Breve descrizione	Limite di copertura per caso giuridico	Franchigia percentuale dei costi restanti*
<b>Affitto / locazione</b>	Tutela legale per - affittuario o locatario di beni fondiari agricoli o appezzamenti di terreno coltivati - locatore o affittante di appezzamenti di terreno o di beni fondiari agricoli - affittuario di oggetti in locazione per uso personale	CHF 20 000.-	10%
<b>Concessione edile, esproprio, pianificazione spazi e zone, tutela ambientale e miglorie agricole</b>	Tutela legale in controversie col diretto vicino confinante o con lo Stato.	CHF 20 000.-	25%
<b>Pagamenti diretti</b>	Tutela legale in caso di sanzioni comportanti la riduzione o il rifiuto dei pagamenti diretti.	CHF 20 000.-	25%
<b>Consulenza di protezione giuridica</b>	Consulenza giuridica per questioni personali, famigliari e successioni, inoltre nei casi relativi all'attribuzione di un'azienda agricola e del relativo inventario aziendale in caso di successione (consulenza unica per anno e per caso).	CHF 500.-	<b>senza franchigia</b>

## Quali prestazioni vengono offerte?

- ▶ Spese legali per avvocati, per assistenza in caso di processo o di un mediatore (a condizione che una garanzia dei costi sia stata approvata).
- ▶ Elaborazione del dossier da parte dell'assicurazione di protezione giuridica o dei servizi di consulenza specializzati interpellati da Orion.
- ▶ Spese processuali o altre spese procedurali a carico dell'assicurato (per le eccezioni, v. CGA).
- ▶ Indennizzo processuale alla controparte.
- ▶ Perizie di esperti in materia.

L'ambito preciso delle prestazioni è definito nelle Condizioni generali di Assicurazione (CGA). Queste sono determinanti per l'esame del singolo caso.

## Tre esempi pratici

**AGRI-protect aiuta!**

### Taglio dei pagamenti diretti

Il contadino Paolo porta regolarmente all'aperto i suoi animali e, al rientro, pulisce sempre accuratamente il cortile. Segue un periodo di pioggia, l'ispettore IP arriva per un controllo e consulta il registro d'uscita. Il cortile è così pulito che, secondo l'ispettore, non è possibile che gli animali siano usciti ogni giorno. Giungono le sanzioni e le autorità minacciano Paolo di ridurre i pagamenti diretti.

### Incidente stradale con infortunio

Dopo un incidente stradale Gianluigi è ricoverato in ospedale con una frattura del ginocchio. Di conseguenza ha pochissima libertà di movimento e non riesce più a occuparsi di tutti i lavori necessari nella sua azienda agricola. L'assicurazione di responsabilità civile della persona che ha provocato l'incidente, oltretutto, non vuole versare l'intero risarcimento danni.

### Pressaballe difettosa

Giovanni si accinge a preparare le balle d'erba con la pressa che ha appena fatto revisionare dall'officina meccanica agricola. Qualche istante dopo l'avvio, la pressa si chiude con un gran fragore. Niente più riesce a farla ripartire – danno totale! Secondo l'ispezione, la rottura è dovuta al montaggio sbagliato di alcuni pezzi di ricambio. Giovanni deve acquistare una nuova pressa e, nel frattempo, ingaggiare un'azienda esterna per eseguire il lavoro. L'officina meccanica declina qualsiasi responsabilità.

## Quello che deve ancora sapere:

**Chi può stipulare AGRI-protect?** AGRI-protect è un'assicurazione riservata esclusivamente ai contadini e alle loro famiglie. L'assicurato deve avere compiuto 19 anni ed essere già affiliato a Cassa malati Agrisano SA o ad Assicurazioni Agrisano SA. I figli fino a 18 anni che vivono nella stessa economia domestica sono coassicurati gratuitamente.

**Quando è possibile stipulare AGRI-protect?** Chi presenta una proposta, può sottoscrivere una polizza AGRI-protect per l'inizio del mese seguente.

**A quanto ammontano i premi? I premi non dipendono dall'età dell'assicurato e ammontano a CHF 7.60 al mese.**

**A chi mi rivolgo per domande generali?** La nostra consulenza assicurativa cantonale è a sua disposizione. I nostri consulenti saranno lieti di aiutarla.

**A chi mi rivolgo in caso di danno?**  
Tel. 0848 111 234 | [info@agri-protect.ch](mailto:info@agri-protect.ch)

 **ORION**

Agrisano ha stipulato con la società di protezione giuridica Orion un contratto collettivo su misura per i bisogni dell'agricoltura.

La solida esperienza di questa assicurazione di protezione giuridica permette di tutelare al meglio gli interessi dei contadini.

**agrisano** 

Laurstrasse 10 | 5201 Brugg | Tel. +41 (0)56 461 71 11 | Fax +41 (0)56 461 71 07  
[info@agrisano.ch](mailto:info@agrisano.ch) | [www.agrisano.ch](http://www.agrisano.ch)

**La vostra consulenza assicurativa**